

Jahresbericht 2023

Anlaufstelle Häusliche Gewalt

Selbsthilfe Aargau

Alimenteninkasso

Budgetberatung

Rechtsberatung

Trennungsberatung

Mütterhilfe

INHALTSVERZEICHNIS

1. Jahresbericht Präsidentin	1
2. Der Vorstand.....	2
3. Bericht der Geschäftsführerin	3
4. Berichte aus den Kommissionen	4
5. Berichte der sozialen Dienstleistungsbetriebe	6
6. Berichte der Geschäftsstelle FZA.....	9
7. Who is Who	12
8. Jahresrechnung	14
9. Spenden, Gönnerinnen und Gönner	18
10. Angeschlossene Kollektivmitglieder	19



Informatik & Consulting
aus erfahrener Hand

www.herr.ch

Aaraustrasse 51, 5200 Brugg

Tel. 056 460 00 60

Grusswort der Präsidentin

Mit Freude nutze ich diese erste Seite des Jahresberichtes, um mit Ihnen liebe Leserin, lieber Leser gedanklich ins Gespräch zu kommen. Ich habe die Unterlagen der Frauensession 2021 vor mir und überlege mir, was daraus geworden ist.

Chancengleichheit im Erwerbsleben

Arbeit Aargau sammelt im Moment Unterschriften zum Thema Lohngleichheit und Gründung einer Fachstelle Gleichstellung. Beim Thema Lohngleichheit liegt die bittere Differenz nicht in den Lohnbändern der Branchen, sondern zwischen den Branchen. Arbeiten, die vor allem von Frauen ausgeführt werden sind im unanständigen Tieflohnbereich: Reinigung, Küche und Gastronomie, Kinderbetreuung, Detailhandel, Pflege... ich möchte jede Gelegenheit nutzen, diese Differenz zu benennen, zu kritisieren und zu verbessern.

Halbe-Halbe in MINT-Berufen

Unsere Infrastruktur ist patriarchal erdacht und ausgeführt. Die männlichen Strassennamen sind ein leuchtendes Beispiel dafür. Die Frauenperspektive fehlt, Regionalplanung ist vor allem Wirtschaftsförderung und Strassenverkehrsplanung. Fuss- und Veloverkehr, Kinderwagen, Rollator? Zum Glück wird die Planung von Spiel- und Begegnungsplätzen im Moment von der kantonalen Gesundheitsprävention thematisiert und gefördert. In meinen Augen, der richtige Schritt! Carearbeit räumlich denken.

Care-Arbeit: Erziehung - und Betreuungsgutschriften aufwerten

Politik und Gesellschaft denken eindimensional in Budget-Rechnung. Die unbezahlt geleistete Care Arbeit wird nicht abgebildet, ist nicht wirksam in der Altersversorgung und wird von uns als Gesellschaft abgewertet. In der angeordneten Individualbesteuerung muss diese Tatsache berücksichtigt werden. Mein Credo: Zeitwohlstand steht im positiven Sinn für Care – Arbeit und den Wunsch, Zeit für meine Grundbedürfnisse zu haben: kochen, essen, wohnen; Kleider, Blumen, Nachbarinnen, Kinder, Eltern... pflegen.

Gewalt gegen Frauen

Die Sensibilisierung für und die Prävention von geschlechterspezifischer Gewalt im sozialen Nahraum muss auf die politische Agenda. Gewalt gegen Frauen muss verhindert, benannt und wo nötig bestraft werden. Die Anlaufstelle gegen häusliche Gewalt ist mit dem Lernprogramm gegen häusliche Gewalt am Wachsen. Die Frauenzentrale bietet hier einen wertvollen Beitrag zur Verbesserung der Situation von gewaltbetroffenen Menschen.

Vieles ist erreicht, einiges muss noch angepackt werden, ich freue mich auf die künftige Zusammenarbeit mit allen in diesen Themen engagierten Personen!

Gertrud Häseli
Präsidentin FZA

DER VORSTAND



(v.l.n.r Marianne Stänz, Barbara Steiger, Gertrud Häseli, Cécile Kohler)

Präsidium

Häseli Gertrud
Rotelhof, 5064 Wittnau
g.haeseli@sunrise.ch

Vorstandsmitglieder

Marianne Stänz
Schmittenweg 3
5413 Birmenstorf
marianne.staenz@gmx.ch

Cécile Kohler
Ringstrasse Nord 36B
5600 Lenzburg
info@cecile-kohler.ch

Barbara Steiger
Burghaldenstrasse 25
5400 Baden
barbara.steiger@steiger.biz

BERICHT DER GESCHÄFTSFÜHRERIN

Die Frauenzentrale Aargau setzt sich seit Jahren für Förderung und Vernetzung der Frauen im Kanton Aargau ein.

So vernetzen wir uns mit anderen Aargauer Frauenorganisationen zu den Themen:

Mentoring Aargau «Frau Macht Zukunft», um mehr Frauen zu ermutigen auch politisch aktiv zu werden www.frauenmentoring-ag.ch



und sind Teil des Netzwerkes **«Gleichstellung Aargau»** www.gleichstellung-aargau.ch, mit dem Ziel im Kanton Aargau wieder eine kantonale Fachstelle für Gleichstellung einzurichten.

Auf Schweizerischer Ebene engagieren wir uns mit **AllianceF «die politische Stimme der Frauen in der Schweiz»** www.alliancef.ch und tauschen uns mit den 17 weiteren Frauenzentralen der Schweiz aus www.frauenzentrale.ch.

Mit dem gemeinsamen Anliegen und Ziel der tatsächlichen Gleichstellung aller Menschen in Politik, Wirtschaft und Gesellschaft. Und Gleichstellung bedeutet nicht Gleichheit, sondern, dass Strukturen so angepasst werden, damit diese auch für alle Lebensentwürfe fair sind.

Operative Tätigkeiten - die täglichen Arbeiten, die im Unternehmen durchgeführt werden müssen, um es am Laufen zu halten – gehören auch bei uns zum Alltag. In diesem Bereich war im Jahr 2023 die Einführung des neuen Datenschutzgesetzes zentral. Datenschutz und IT Sicherheit werden uns in der nächsten Zeit weiterhin beschäftigen. Die technische Sicherheit unserer Daten ist herausfordernd und kostspielig.

Im Rückblick freuen wir uns über Erreichtes – unterwegs bleiben und wo möglich weiterentwickeln, ist bis heute unsere Aufgabe.

Bleibt am Schluss der grosse Dank an alle unsere Mitarbeitenden und ehrenamtlich tätigen Frauen in den Kommissionen und im Vorstand, ohne sie alle wäre die Frauenzentrale nicht was sie ist. Das Miteinander auf dem Weg sein, lässt mich dankbar sein und macht mir Freude, die anstehenden Aufgaben anzugehen.

Anita Schward
Geschäftsführerin FZ Aargau



Kommission Lenzburger Frauentagung

Beeindruckender Perspektivenwechsel

Auch im 36. Jahr ist die Lenzburger Tagung noch immer beliebt und rund 150 Frauen kamen nach Lenzburg um am 20. Januar 2024 mit dabei zu sein.

Unsere Hauptreferentin, Dr. Tatjana Binggeli aus Möhlin, ist eine enorm durchsetzungsstarke Frau mit ungewöhnlichem Lebenslauf. Sie hat die Besucherinnen tief bewegt. Als Geschäftsführerin des Schweizerischen Gehörlosenbundes SGB-FSS machte sie aufmerksam auf die 1 Million Menschen, die gehörlos oder gehörvermindert in der Schweiz leben und nach Bundesverfassung ein Recht auf Gleichberechtigung haben. Sie hat den Perspektivenwechsel als Einstieg perfekt vermittelt, indem sie sich in Gebärdensprache ohne Übersetzung mit den Teilnehmerinnen unterhalten hat. Ihre mitgebrachten Dolmetscherinnen halfen anschliessend, Licht ins Dunkel zu bringen und ihre private und öffentliche Biographie allen Frauen verständlich zu machen. Tatjana Binggeli ist die erste gehörlos geborene Frau in der Schweiz, die einen Dokortitel in Medizin erlangte und mehrere Ausbildungen auf höchstem Niveau mit ungeheurem Willen, Ausdauer, Zähigkeit und Mut absolvierte.

Im Anschluss an das Referat juchzte Petra Hayoz mit ihrer wunderschönen, klaren Stimme einen Naturjodel und holte die Frauen zurück in die WBZ-Aula und in die Heiterkeit des Tages.



Mit folgenden Workshops wurden wertvolle Impulse vermittelt:

1. Generationenvielfalt in Teams als Chance
2. Duft – Inseln im Alltag
3. Raumundzeit – perspektivenwechsel – ideenwerdenwahr
4. Persönlichkeitstypen – Warum ticke ich so, wie ich ticke?
5. Naturjodel
6. Souveräner Auftritt: Vom Lampenfieber zur Vorfreude
7. Pustebumen aus Metall
8. Sorgearbeit – die Herausforderung zwischen Zuversicht und Krise
9. Schreib-Rendez-Vous – Kreativ und biografisch schreiben
10. Coaching-Methoden für Macherinnen
11. Aufgepasst: Es geht um MEINE Altersrente
12. Wie du mit Logosynthese cool bleiben kannst

Herzlichen Dank an alle Mitwirkenden und an die interessierten Teilnehmerinnen, die mit den treuen Sponsoren sowie der Frauenzentrale diese Tagung ermöglicht haben.

Brigitte Rüedin
Präsidentin KM Lenzburger Frauentagung



Die Kommission Mütterhilfe Aargau traf sich 2023 zu 5 Sitzungen und behandelte 53 Gesuche. 36 Gesuche wurden bewilligt, 14 abgelehnt und 3 zurückgezogen oder nicht in Anspruch genommen.

Ausbezahlte Hilfeleistungen

Arzt, Medikamente, Selbstbehalte	Fr. 4'336.55
Zahnarzt, Brillen, Orthopädie	Fr. 14'565.45
Kinderbetreuung/Aufgabenhilfe	Fr. 3'182.45
Diverse Beiträge	Fr. 6'720.90
Total	Fr. 28'805.35

Spenden

Stiftung Mano Wädenswil
Frauenzentrale Aargau
Gemeinnütziger Frauenverein Aarau
Gemeinnütziger Frauenverein Baden
Gemeinnütziger Frauenverein Brittnau
Gemeinnütziger Frauenverein Magden
Gemeinnütziger Frauenverein Murgenthal
Gemeinnütziger Frauenverein Rheinfelden
Gemeinnütziger Frauenverein Seengen
Gemeinnütziger Frauenverein Schöffland
Gemeinnütziger Frauenverein Zurzach
Bauer Harry, Gartenbau, Rüfenach
Bossard Evelyne, Ammerswil
Christkath. Kirchgemeinde Aarau
Häfeli Claire, Lenzburg
Migliazza Laura, Oberentfelden
Römisch kath. Kirchgemeinde Zofingen

Total Spenden

Fr. 24'175.10

Ein herzliches Dankeschön den Spenderinnen und Spendern der Mütterhilfe Aargau. Ohne diese Zuwendungen könnte die Mütterhilfe nicht bestehen.

Nach 8 Jahren ehrenamtlicher Mitarbeit in der Kommission Mütterhilfe Aargau ist Claire Häfeli, Lenzburg, per Ende 2023 aus der Kommission ausgetreten. Mit Herzblut hat sie in dieser Zeitspanne rund 400 Gesuche bearbeitet und dabei sicher in viele schwierige Lebenssituationen Einblicke erhalten. Herzlichen Dank für dieses Engagement.

Anita Schwarb
Präsidentin Kommission Mütterhilfe

BERICHTE DER SOZIALEN DIENSTLEISTUNGSBETRIEBE

Anlaufstelle gegen Häusliche Gewalt – AHG Aargau

Die AHG startete gut ins Jahr 2023: Der Fokus lag bei der Einführung und Bekanntmachung des Lernprogramms gegen häusliche Gewalt. Das Lernprogramm wurde bei allen Staatsanwaltschaften des Kantons Aargau vorgestellt. Neben den Staatsanwaltschaften sind auch Familiengerichte wichtige zuweisende Behörden, die das Lernprogramm für gewaltausübende Personen anordnen können.

Bis Ende 2023 haben 24 Personen im Einzelsetting, davon 6 Frauen und 18 Männer das Lernprogramm absolviert, weitere 11 Männer haben das Gruppenangebot absolviert. Von den insgesamt 35 Personen, die das Lernprogramm besuchten, haben 29 Personen das Lernprogramm abgeschlossen und 6 Personen haben es frühzeitig abgebrochen. Insgesamt haben die Zuweisungen der Staatsanwaltschaften und Familiengerichte im Vergleich zum Vorjahr massiv zugenommen. Waren es im 2022 noch 6 Zuweisungen, konnten wir im 2023 60 Zuweisungen verzeichnen. Die Zuweisungen beinhalten neben Lernprogrammen auch Gewaltberatungen und Opferberatungen.

Einen enormen Anstieg konnten wir bei den Selbst- und Drittmelder:innen verzeichnen. Durch unsere Teilnahme an zahlreichen öffentlichen Veranstaltungen zum Thema Häusliche Gewalt und die Möglichkeit, externe Weiterbildungen zu halten, konnte eine spürbare Sensibilisierung stattfinden. Seit August gibt es eine Selbsthilfegruppe für Opfer, welche sich noch im Aufbau befindet.

Es gab verschiedene Anfragen von Radio und Zeitungen, die Interesse am Thema hatten. Gesellschaftlich ist erkennbar, dass das Thema ernst genommen wird. Für uns bedeutet dies, an der Thematik weiter zu arbeiten und Zeit, sowie Ressourcen, in die Arbeit mit gewaltausübenden Personen und Opfern zu investieren.

Im Februar ist Giuliana Carello ins Team der AHG gestossen. Sie arbeitet als Beraterin von gewaltbetroffenen und gewaltausübenden Personen und ist Stellvertreterin von Claudia Wyss, welche die Stelle leitet.

Im Dezember hat Ilona Karsai die AHG verlassen. Ein ganz herzliches Dankeschön für ihre geleistete Arbeit.

Häusliche Gewalt ist keine Privatsache! In den eigenen vier Wänden, zwischen den Menschen, die einem nahestehen, kommt es immer wieder zu Konflikten, die in physischen und psychischen Gewaltanwendungen enden. Das eigene Zuhause soll ein Ort sein, an dem man sich mit seiner Familie und seinen Liebsten in Sicherheit und Geborgenheit fühlt.

Wir wünschen Ihnen ein wunderbares 2024, mit viel Mut, Dinge anzusprechen, damit Häusliche Gewalt keine Privatsache bleibt.

Claudia Wyss
Leitung AHG Aargau

Alimenteninkasso Aargau – AIK Aargau

Die Zusammenarbeit mit den Gemeinden und die Rückmeldungen zu unserer Arbeit waren durchwegs positiv. Auch mit den erhöhten Anforderungen an Fachstellen und Dritte seit der neuen Inkassohilfeverordnung, konnten wir unseren Auftrag zu Gunsten der Aargauer Gemeinden erfolgreich erfüllen.

Im Jahr 2023 sahen wir uns mit den Herausforderungen des Personalwechsels, der Pensionierung von Mitarbeitenden und des Fachkräftemangels konfrontiert. Drei Mitarbeitende verliessen das Unternehmen, doch wir konnten die entstandenen Vakanzen zeitnah wiederbesetzen. Die Personalsuche und die Einführung von neuen Mitarbeitenden standen im Zentrum unserer personellen Angelegenheiten.

Um den aktuellen Marktanforderungen gerecht zu werden, mussten wir uns mit dem Thema unserer Dienstleistungsgebühren auseinandersetzen. Die bisherigen Tarife wurden im Grund- und Nebenmandat verrechnet und letztmals im Juli 2016 erhöht. Diese Gebührenanpassung war in den vergangenen Jahren zu gering, was zu einer Kostenunterdeckung in der Betriebsführung führte. Dadurch konnten keine Reserven für Neuinvestitionen und für die Anpassung an branchenübliche Löhne gebildet werden. Eine Tarifveränderung war deshalb unumgänglich und die Tarifverrechnung von Grund- und Nebenmandat wurde per Ende 2023 eingestellt. Die auftraggebenden Gemeinden wurden im ersten Halbjahr 2023 über die Tarifänderungen, gültig ab dem 1. Januar 2024 und die einheitliche Mandatsgebühr informiert.

Unsere Dienstleistung der Prüfung und Berechnung um Bevorschussung findet Anklang und wurde von 10 Gemeinden in Anspruch genommen. Insgesamt haben wir bei 50 Mandaten die jährliche Revision durchgeführt und zusätzlich 11 Neuberechnungen vorgenommen. Mit dieser zusätzlichen Dienstleistung und der Tarifanpassung bereits ab 2023, konnten wir Einnahmen in Höhe von rund CHF 37'000.- generieren.

Im Bereich der Bevorschussung konnten wir insgesamt CHF 1'593'298.- an Rückerstattungen an die auftraggebenden Gemeinden zurückerstatten. Zudem erhielten die gesuchstellenden Personen einen Betrag von CHF 2'101'622.- an rückerstatteten Unterhaltsbeiträgen. Zu Gunsten der Sozialhilfe konnten wir CHF 261'285.- weiterleiten. Wir haben 14 Strafanzeigen wegen Vernachlässigung der Unterhaltspflicht bei den Staatsanwaltschaften eingereicht, um die Unterhaltspflichtigen zur Verantwortung zu ziehen. Insgesamt haben wir mehrere hundert Betreibungen gegen Schuldnerinnen und Schuldner eingeleitet und damit Betreibungseinnahmen in der Höhe von CHF 704'500.- erzielt.

Für die Bewältigung der rechtlich komplexen Mandate und die tägliche Auseinandersetzung mit anspruchsvollen und emotionalen Themen, danke ich dem Team der AIK und den Mitarbeitenden der Frauenzentrale.

*Daniela Gurzeler
Leitung Alimenteninkasso Aargau*

Selbsthilfe Aargau - SH Aargau

Die Kurzberatungen per Mail und Telefon haben im letzten Jahr erneut deutlich zugenommen. Wir hatten im Vergleich zum Vorjahr gut ein Viertel mehr Kurzberatungen zu verzeichnen. Die Anzahl der Erstgespräche mit Initiant:innen neuer Gruppen sowie die Anzahl von Gruppenaufbauprozesse blieb stabil.

Ab September 2023 konnten wir bereits das zweite Mal ein neunmonatiges Praktikum für eine Studierende in Sozialer Arbeit anbieten, was eine grosse Bereicherung für unsere Stelle darstellt.

Im Jahr 2023 wurden Gruppen zu folgenden Themen im Aufbau unterstützt:

- Traumafolgestörungen
- Hinterbliebene nach einem Suizid
- Eltern von Jugendlichen und jungen Erwachsenen mit psychischer Krankheit
- Gesprächsgruppe 60+
- Angehörige von Menschen mit Bipolarer Störung
- Hochbegabung
- Geburtstrauma
- Post-Covid-Syndrom (2 Gruppen)
- Frauen auf dem Weg in ein suchtfreies Leben (online Gruppe)
- Angst
- Betroffene von häuslicher Gewalt
- Asperger Betroffene

Das schweizweite Projekt «Gesundheitskompetenz dank selbsthilfefreundlicher Spitäler», das von Gesundheitsförderung Schweiz unterstützt wird, beschäftigte die SHA auch im letzten Jahr. Ziel des Projektes ist es, den Zugang zur Selbsthilfe für die Patient:innen der Spitäler zu verbessern. Kooperationspartner sind bisher die Psychiatrischen Dienste Aargau (PDAG) und das Onkologiezentrum Mittelland des Kantonsspitals Aarau (KSA).

Im 2023 wurde eine Aktionswoche Selbsthilfe durchgeführt, in welcher ebenfalls das Spitalprojekt im Zentrum stand. So führte die SHA zusammen mit Mitgliedern aus Selbsthilfegruppen an verschiedenen Standorten der PDAG und im KSA diverse Aktionen durch.

Im Rahmen der Aktionstage psychische Gesundheit hat die SHA im Kino Odeon in Brugg zusammen mit der Sexuellen Gesundheit Aargau und dem Verband Aargauer Psychologinnen und Psychologen die Veranstaltung «Queer, Peace & Happiness» organisiert: eine Filmvorführung mit anschliessender Podiumsdiskussion zum Thema Geschlechterdiversität.

Wir bedanken uns bei allen Organisationen, mit welchen wir eine so gute und fruchtbare Zusammenarbeit pflegen. Ausserdem gilt unser Dank allen, welche die Selbsthilfe und die SHA im letzten Jahr unterstützt haben.

Ursula Morel
Leitung Selbsthilfe Aargau

KSA

PDAG



**SELBSTHILFESCHWEIZ
INFOENTRAIDESUISSE
AUTOAUTOSVIZZERA**

Budget-, Trennungs- und Scheidungsberatung

Als Kernkompetenz unserer Budgetberatung haben sich ganz klar Unterhaltsberechnungen heraus kristallisiert. Mit unserem Angebot haben Paare in Trennung die Möglichkeit, eine Unterhaltsberechnung und Trennungsvereinbarung ohne anwaltliche Hilfe auszuarbeiten. Voraussetzung ist aber, dass das Paar bereit ist, gemeinsam eine faire Lösung zu erarbeiten. Bei Uneinigkeit empfehlen wir anwaltliche Unterstützung.

Das kostenpflichtige Angebot wird sowohl von Privatpersonen in Anspruch genommen als auch von Gemeinden, die im Auftrag des Kantons Unterhaltsberechnungen für nicht verheiratete Eltern zu erstellen haben.

Zudem haben wir auch im Jahre 2023 wiederum zwei Basis-Seminare zum Thema Unterhaltsberechnungen angeboten, welche beide innert kürzester Zeit ausgebucht waren.

Immer mehr zum Thema und rechnerischer Herausforderung wird auch die geteilte Kinderbetreuung durch Mutter und Vater, alternierende Obhut genannt. So bleibt die ganze Unterhaltsthematik immer in Bewegung und bleibt spannend.

*Esther Kaysel
dipl. Budgetberaterin DBBCH*



**in einen vollen
tag passt keine
komplizierte bank.**

Planen Sie Ihre persönliche Vorsorge mit uns.

Jetzt auf valiant.ch/vorsorgen

Valiant Bank AG, Laurenzenvorstadt 1
5001 Aarau, Telefon 062 837 80 80

wir sind einfach bank.

valiant

Veranstaltungen und Aktivitäten 2023

21. Januar 2023

Die 35. Lenzburger Frauentagung zum Tagungsmotto "Mut zum Glück"

08. März 2023

Start Mentoringprogramm "Frau macht Zukunft" im Kino Odeon, Brugg, www.fraumentoring-ag.ch

17. Juni 2023

Austauschtreffen Zentralentagung der Frauenzentralen Schweiz findet in Aarau statt. Nach dem Versammlungsteil fand ein Referat durch ProCoRe statt, zum Thema "Prostitution".

28. August 2023

Gründung des Vereins Gleichstellung Aargau, www.gleichstellung-aargau.ch

21. September / 12. Oktober 2023

Infoveranstaltungen Unterhaltsberechnungen. Basiswissen zu Unterhaltsberechnungen in der Praxis

16. November 2023

Arbeitstreffen Frauenzentralen Schweiz



Start Mentoringprojekt in Brugg



Zentralentagung FZ Schweiz in Aarau



Feministischer Streik 14. Juni 2023

Was sonst noch war:

- In 7 Newslettern informierten wir unsere Einzel- und Kollektivmitglieder über Aktuelles zu Frauenthemen und Veranstaltungen.
- Besuch diverser Vernetzungsanlässe, wie zum Beispiel Tagung Swonet, 40 Jahre Jubiläum Frauenhaus Aargau-Solothurn, Care Rundgang Fachstelle Bildung und Propstei.
- Mitwirken am "Runden Tisch" der Aargauer Frauenorganisationen.
- Am 14. Juni 2023 fand der schweizweite, feministische Streik statt. Wir waren dabei.
- Unterstützung des Dachverbandes ArbeitAargau mit der Unterschriftensammlung zur Initiative zur Lohngleichheit im Kt. Aargau.
- Wahlplattform - Die Frauenzentrale bewirtschaftete im Sommer 2023 bis zu den eidg. Wahlen eine Wahlplattform. Kandidatinnen aller Parteien konnten ihr Testimonial platzieren.

Rechtsberatung

Die Planung und Organisation der kostenlosen Rechtsberatungen wird über die Geschäftsstelle FZA administriert. Das Angebot der halbstündigen kostenlosen Rechtsberatungen ist nach wie vor sehr gefragt.

BERATUNGEN	TOTAL 2023	TOTAL 2022	TOTAL 2021	TOTAL 2020
AARAU	116	120	137	133
BRUGG	44	48	47	46
LENZBURG	58	54	52	52
RHEINFELDEN	48	40	44	43
ZOFINGEN	40	40	42	31
WOHLEN	48	44	46	46
TOTAL	354	346	368	351

Insgesamt 15 Anwältinnen leisten mit ihrer Tätigkeit der unentgeltlichen Rechtsberatung einen grosszügigen und wertvollen Beitrag.

Wechsel im Anwältinnen Pool 2023

Austritte:

Frau MLaw Barbara Borer
Frau lic.iur Nadia Flury-Wyrsh
Frau Mlaw Moëna Mika

Eintritte:

Frau lic. iur. Suzanna Styk
Frau Dr. Stephanie Leinhardt

Wir danken allen Anwältinnen ganz herzlich für ihr Engagement!

Geschäftsstelle Frauenzentrale

**Ihr Abacus Partner in
Aarau**

www.bsi-partner.ch



Mitarbeitende

In der Frauenzentrale Aargau und deren Dienstleistungsbetrieben arbeiten per 01.01.2024 folgende fest angestellte Mitarbeitende

Geschäftsführung

Anita Schwarb

VT, Vereinstätigkeit, Frauenzentrale Geschäftsstelle

Kaysel Esther	Geschäftsstelle
Weibel Renate	Geschäftsstelle
Hochuli Silvia	Buchhaltung

AHG Aargau, Anlaufstelle gegen Häusliche Gewalt

Wyss Claudia	Stellenleitung
Berends Irène	Beratung
Carello Giuliana	Beratung
Enz Philipp	Beratung
Lüscher Matthias	Beratung
Meister Flurina	Beratung
Tscholl Bruno	Beratung
Carrero Daria	Administration

AIK Aargau, Alimenteninkasso

Gurzeler Daniela	Stellenleitung
Di Furia Elena	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Ellenberger Myrtha	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Felix Marc	Buchhaltung/Administration
Gieger Anja	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Löffel Christina	Sachbearbeitung/Buchhaltung
O'Doherty Shauna	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Perlaska Mimoza	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Wertli Silvia	Sachbearbeitung/Mandatsführung
Zürcher Brigitte	Sachbearbeitung/Mandatsführung

Selbsthilfe Aargau

Morel Ursula	Stellenleitung
Mosimann Angela	Beratung
Caruso Nicole	Praktikantin



versicherungs-treuhand ag

peter zellweger · geschäftsleiter
wambisterstr. 1 · 5412 gebenstorf
tel. 056 203 30 60
fax 056 203 30 69
info@vtrag.ch · www.vtrag.ch

Mit Engagement auf den Punkt gebracht



Kommissionsmitglieder (Stand 01.01.2024)

Kommission Lenzburger Tagung

Rüedin Brigitte, Präsidentin
Keistenweg 4, 4310 Rheinfelden
b.ruedin@gmx.ch

Elber Daniela, Effingen
Häfliger Wyss Imelda, Hirschthal
Hubel Cornelia, Fahrwangen
Lorenz Susanne, Vogelsang
Mayr Katy, Ueken
Möckli Elma, Küttigen
Weibel Renate, Küttigen

Kommission Mütterhilfe Aargau

Anita Schwarb, Präsidentin
Aarenaustrasse 7, 5000 Aarau
anita.schwarb@frauenzentrale-ag.ch
Tschan Annette, Aarau, Vertreterin AGF, Aarg. gemeinnützige Frauenvereine
Bucher Simone, Aarau Rohr
Migliazza Laura, Oberentfelden
Siegrist Marianne, Seengen

Anwältinnen der Rechtsberatung Aargau

MLaw Bösch Stephanie, Lenzburg
Dr. Fehlmann Monika, Brugg
lic. iur. Mäder Sandra, Rheinfelden
MLaw Müller Olivia, Aarau
lic. iur. Schätti Vonäsch Nicole, Zofingen
MLaw Melany Haltiner-Zimmerli, Brugg
MLaw Senn-Kaufmann Fabienne, Berikon
Dr. Stephanie Leinhardt, Lenzburg

MLawWyss Juliane, Rheinfelden
MLaw Arnold Zoë, Wohlen
lic. iur. Leiser Rebecca, Aarau
MLaw Sommer Janine, Brugg
Dr. Brunner Sarah, Brugg
MLaw Koch Irene, Wohlen
lic. iur. Styk Suzanne, Aarau

Who is who

SCI-TREUHAND

**Erika Schibli Gartenweg 1
CH-5512 Wohlenschwil**

Tel: +41 (0)56 491 25 06

Fax: +41 (0)56 491 25 09

Mobil: +41 (0)79 353 30 64

E-Mail: sci-treuhand@bluewin.ch

FRAUENZENTRALE AARGAU
Bilanz per 31. Dezember 2023

Aktiven	31.12.2023	31.12.2022
<i>Flüssige Mittel</i>	622'719	685'196
<i>Total Forderungen</i>	240'134	201'409
Forderungen aus Leistungen	237'263	198'665
Delkredere	-75	-75
Forderungen gegenüber Dritten	2'946	2'819
<i>Aktive Rechnungsabgrenzungen</i>	24'746	22'347
Umlaufvermögen	887'599	908'952
Büromobiliar	15'300	18'400
EDV und Immaterielle Anlagen	10'700	21'300
Immaterielle Anlagen	2'100	4'400
Anlagevermögen	28'100	44'100
Total Aktiven	915'699	953'052
Passiven	31.12.2023	31.12.2022
<i>Total kurzfristiges Fremdkapital</i>	206'411	278'964
Kreditoren	10'926	13'626
Nicht ausbezahlte Alimente	76'246	85'349
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	19'813	80'463
Passive Rechnungsabgrenzungen	99'425	99'526
<i>Reservefonds aus Mehrertrag</i>	90'266	57'622
Reservefonds aus Mehrertrag, AHG (AG)	56'223	22'898
Reservefonds aus Mehrertrag, SHA (AG)	34'042	34'724
Fremdkapital	296'676	336'586
<i>Fondskapital (zweckgebunden)</i>	66'200	77'365
Fonds für Mütterhilfe	42'222	51'411
Fonds für Soforthilfe (Frauen)	16'247	16'257
Fonds für Soforthilfe (Männer)	5'365	5'501
Fonds PR-SHA	2'366	4'197
Fondskapital	66'200	77'365
<i>Organisationskapital</i>	552'823	539'102
Erarbeitetes freies Kapital	539'102	527'975
Jahresergebnisse Dienstleistungsbetriebe (Frauenzentrale, Alimenterinkasso)	13'721	11'126
Organisationskapital	552'823	539'102
Total Passiven	915'699	953'052

FRAUENZENTRALE AARGAU
Betriebsrechnung 2023

	IST 2023	Vorjahr 2022	Budget 2024
3 Betriebsertrag			
300 Mitgliederbeiträge	30'910	30'650	30'900
301 Total Veranstaltungen / Broschüren	29'671	19'005	26'600
305 Ertrag Rechtsberatung (Staatsbeitrag)	17'470	16'064	17'000
306 Ertrag Budgetberatung / Trennungsb.	4'710	8'209	4'500
308 Nebenertrag	1'471	702	1'000
309 Rückerstattung "Aufwendungen von Dritten"	15'861	50'675	19'740
30 Total Ertrag FZA	100'093	125'305	99'740
31 Total Ertrag AHG	956'072	854'385	1'066'997
32 Total Ertrag AIK	1'015'283	1'008'227	1'267'950
35 Total Ertrag SHA	218'959	214'852	218'879
37 Total Sonstiger Ertrag Spenden/Sponsoring/Subventionen	67'672	65'419	55'150
38 Total weiterv. Aufwendungen intern	210'086	209'775	210'000
39 Total Ertragsminderungen	280	-720	-600
3 Total Betriebsertrag	2'568'445	2'477'243	2'918'116
4 Aufwand für Dienstleistungen			
4010 Aufwand Lenzburger Tagung	-16'128	-11'531	-16'000
4011 Aufwand Jahresver. Präsidentinnenkonferenz	-429	-383	-1'000
4012 Aufwand Jahresbericht	-2'100	-2'233	-2'100
4015 Aufwand Kurse	0	-981	-500
4019 Aufwand diverse Projekte	-1'000	0	-1'000
4050 Dienstleistungsaufwand Rechtsb.	-4'242	-3'741	-4'200
40 Total Aufwand DL Aufwand FZA	-23'898	-19'118	-24'800
41 Total Aufwand DL Aufwand AHG	-14'664	-31'491	-20'000
42 Total Aufwand DL Aufwand AIK	-129'028	-125'624	-129'200
44 Total Aufwand DL Mütterhilfe	-28'805	-18'515	-20'000
45 Total Aufwand DL Aufwand SHA	-1'026	-365	-1'800
47 Sonstiger Aufwand/Soforthilfefonds / PR Fonds	-1'976	-718	0
4 Total Aufwand für Dienstleistungen	-199'399	-195'581	-195'800

FRAUENZENTRALE AARGAU
Betriebsrechnung 2023

	IST 2023	Vorjahr 2022	Budget 2024
5 Personalaufwand			
5 Total Personalaufwand	-1'819'963	-1'777'167	-1'996'350
6 Sonstiger Betriebsaufwand			
60 Total Raumaufwand	-177'246	-173'370	-178'250
61 Total Unterhalt, Rep, Ersatz	-8'402	-2'388	-6'700
63 Total Sachversicherungen	-4'634	-4'623	-5'150
64 Total Energie- und Entsorgungsaufwand	-3'993	-3'633	-4'350
65 Total Verwaltungs- und Informatikaufwand	-291'961	-314'037	-336'622
66 Total Werbeaufwand, Öffentlichkeitsarbeiten	-10'579	-7'977	-13'470
67 Total Übriger Betriebsaufwand	362	-144	-300
68 Total Finanzerfolg	-225	-401	-530
69 Total Abschreibungen	-17'207	-21'228	-15'800
6 Total Sonstiger Betriebsaufwand	-513'884	-527'802	-561'172
8 Veränderungen Fonds			
8700 Veränderung Reservefonds AHG	-33'326	48'753	-7'197
8702 Veränderung Reservefonds SHA	682	-6'223	5'493
8711 Veränderung Fonds Mütterhilfe	9'189	-8'766	-1'800
8712 Veränderung Fonds Soforthilfe für Frauen	9	35	0
8713 Veränderung Fonds Soforthilfe Männer	136	133	0
8714 Veränderung PR Fonds SHA	1'832	500	0
8 Total Veränderungen Fonds	-21'478	34'433	-3'504
Unternehmenserfolg FZA	13'721	11'126	161'290

MÜTTERHILFE AARGAU
Betriebsrechnung 2023

	2023	2022
Einnahmen	24'175	30'470
Spenden	24'175	30'470
Direkte Ausgaben	-28'805	-18'515
Arzt, Medikamente, KK-Selbstbehalte	-4'337	-3'986
Zahnarzt	-14'565	-5'215
Kinderbetreuung	-3'182	-3'074
Diverse Beiträge	-6'721	-6'239
Betriebsaufwand	-4'559	-3'189
Verwaltungsaufwand	-4'559	-3'189
Ordentliches Betriebsergebnis vor Zinsen	-9'189	8'766
Finanzergebnis	11	0
Finanzertrag	11	0
Finanzaufwand	0	0
Jahresergebnis (zu Gunsten / zu Lasten Fonds Mütterhilfe)	-9'177	8'766

Die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnungen der Frauenzentrale sowie der angeschlossenen Dienstleistungsbetriebe) wurde durch die Revisionsstelle BDO AG, Aarau geprüft. Der Revisionsbericht liegt an der Mitgliederversammlung auf.

FRAUENZENTRALE AARGAU
Rechnung über die Veränderung des Kapital-Fonds

Veränderung Fondskapital (zweckgebunden)	01.01.2023	Zuweisungen	Verwendungen	31.12.2023
Fonds Mütterhilfe	51'411	24'175	-33'364	42'222
Fonds Soforthilfe Frauen	16'257	0	-9	16'248
Fonds Soforthilfe Männer	5'501	0	-136	5'365
Fonds PR-SHA	4'197	0	-1'832	2'365
Total Fondskapital (zweckgebunden)	77'366	24'175	-35'340	66'200

SPENDEN UND GÖNNERINNEN UND GÖNNER

Wir danken allen von Herzen für ihre Unterstützung!

Spenden Kanton, Gemeinden und Kirchgemeinden (ab CHF 100.-)

Kanton Aargau	Röm. kath. Kirche Zofingen
Stadt Aarau	Röm. kath. Pfarramt Muri
Gemeinde Biberstein	Ref. Kirchgemeinde Bremgarten-
Gemeinde Buchs	Mutschellen, Widen
Gemeinde Ennetbaden	Ref. Kirche Murgenthal/Glashütten
Pfarramt Eiken	Ref. Kirchgemeinde Gränichen
Kath. Pfarramt Boswil	Ref. Kirchgemeinde Rheinfelden
Kath. Pfarramt Stein	

Spenden/Sponsoringbeiträge von Unternehmen und Organisationen (ab CHF 100.-)

Gemeinnütziger Frauenverein Schöffland
 Frauenverein Murgenthal
 Kramer, Aarau
 Migros Kulturprozent
 SKK Landschaftsarchitekten Wettingen
 Stadt Lenzburg
 Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung
 Swisslos-Fonds
 Stiftung Lebensraum Aargau
 Valiant Bank, Aarau
 wbz Weiterbildungszentrum Lenzburg

Spenden Private (ab CHF 100.-)

Berta Hübscher, Wohlen
 Brigitte Fischer, Birmenstorf
 Christine Klausner, Baden
 Dr. Marianne G. Stieger, Baden
 Doris Lüscher-Müller, Zofingen
 Mirko u. Beate Ch. Hastedt, Baden
 Moëna Mika, Lenzburg
 Monika Fehlmann, Brugg
 Nicole Schätti Vonäsch, Zofingen
 Stephanie Bösch, Lenzburg

Gönnerinnen und Gönner

Enit und Jürg Steiner, Ruppertswil

Der Frauenzentrale Aargau angeschlossene Verbände:

- Aargauische Gemeinnützige Frauenvereine AGF - www.agf-online.ch
- Aargauischer Landfrauenverband ALFV - www.landfrauen-ag.ch
- Berufsschule Lenzburg - www.bslenzburg.ch
- BPW Club Aarau - www.bpw-aarau.ch
- BPW Club Baden - www.bpw-baden.ch
- BPW Club Lenzburg - www.bpw-lenzburg.ch
- BPW Club Zofingen - www.bpw-zofingen.ch
- die Mitte Frauen Aargau - www.diemitteaargau.ch
- Entlastungsdienst Schweiz, AG SO - www.entlastungsdienst.ch
- EVP Evangelische Volkspartei Aargau - www.evp-ag.ch
- FDP Frauen Aargau - www.fdp-ag.ch/fdpdie-liberalen-frauen
- FDP Frauen Region Aarau - www.fdp-ag.ch
- FDP Frauen Sektion Fricktal - www.fdp-ag.ch
- Frauenaargau - www.frauenaargau.ch
- Frauenverein Egliswil - www.agf-online.ch/egliswil
- Frauenverein Seengen - www.seengen.ch
- Gemeinnützige Frauen Sektion Aarau - www.agf-online.ch/aarau
- Gemeinnütziger Frauenverein Sektion Mellingen
- www.agf-online.ch/mellingen
- Gemeinnütziger Frauenverein Bad Zurzach
- www.frauenverein-badzurzach.ch
- Gemeinnütziger Frauenverein Baden - www.agf-online.ch/baden
- Gemeinnütziger Frauenverein Brittnau - www.frauenverein-brittnau.ch
- Gemeinnütziger Frauenverein Brugg und Bezirk, www.agf-online.ch/brugg
- Gemeinnütziger Frauenverein Gränichen
- www.agf-online.ch/graenichen
- Gemeinnütziger Frauenverein Magden - www.frauenverein-magden.ch
- Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach - www.reinach.ch
- Gemeinnütziger Frauenverein Rheinfelden
- www.frauenverein-rheinfelden.ch
- Gemeinnütziger Frauenverein Schöffland - www.gfv-schoeffland.ch
- Gemeinnütziger Frauenverein Sektion Lenzburg
- www.agf-online.ch/lenzburg
- Gemeinnütziger Frauenverein Menziken / Burg - www.sgf-menziken.ch
- Gemeinnütziger Frauenverein Stein - www.gemeinde-stein.ch

- Gemeinnütziger Frauenverein Wohlen - www.frauenverein-wohlen.ch
- K&F, Fachstelle Kinder & Familien - www.kinderundfamilien.ch
- Katholischer Frauenbund Baden-Ennetbaden - www.pfarreibaden.ch
- Katholischer Frauenbund Obersiggenthal - www.obersiggenthal.ch
- Landwirtsch. Zentrum Liebegg, Fachber. Hauswirtschaft
- www.liebegg.ch
- Lungenliga Aargau - www.lungenliga-ag.ch
- NoSotras Aargau - www.nosotras-aargau.ch
- Reformierter Frauenverein Obersiggenthal - www.obersiggenthal.ch
- Refugio Aargau www.refugio-aargau.ch
- Schweizerischer Gemeinnütziger Frauenverein Brugg und Bezirk
- www.sgf-brugg.ch
- Sexuelle Gesundheit Aargau - www.seges.ch
- Soroptimist International Club Lenzburg - www.soroptimist-lenzburg.ch
- Soroptimist International Club Fricktal - www.soroptimist.ch
- SP Frauen Kanton Aargau - www.sp-aargau.ch oder www.sp-frauen.ch
- VASK Aargau - www.vaskaargau.ch



HUBERDRUCKEREI

5623 Boswil | www.huber-druckerei.ch

FRAUENZENTRALE AARGAU

Frauenzentrale Aargau
Rain 6, 5001 Aarau
Tel. 062 837 50 10
info@frauenzentrale-ag.ch
www.frauenzentrale-ag.ch



Werden Sie EINZELMITGLIED...

Die Frauenzentrale Aargau ist eine Non-Profit-Organisation. Sie unterstützen unsere Arbeit, indem Sie Mitglied der Frauenzentrale Aargau werden oder uns eine Spende zukommen lassen. Die Spende ist steuerlich absetzbar. Informationen zur Mitgliedschaft finden Sie auf unsere Webseite unter Informationen/Mitgliedschaft. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

Spenden: Valiant Bank AG, 3001 Bern: IBAN CH88 0630 0016 1210 6641 0 oder PC 50-2105-6



FZ
AARGAU